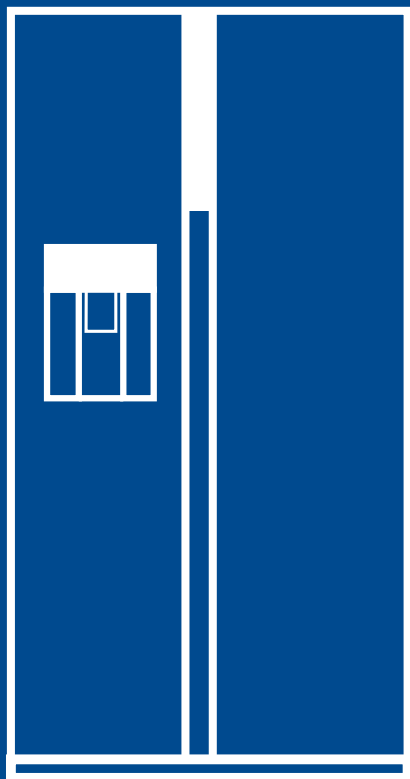


X·VISION

دفترچه راهنمای یخچال

HS600-WI/SI



لطفا این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت مطالعه فرمایید.

شرکت صنایع ماشین‌های اداری ایران در سال ۱۳۴۳ تأسیس گردید. این شرکت شامل شرکت‌های زیرمجموعه متعددی در حوزه‌های مختلف می‌باشد که از جمله آن‌ها می‌توان به شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران اشاره نمود.

مادیران با بیش از نیم قرن سابقه و حضور فعال در کشور، پیشرو در تولید و عرضه محصولات متعددی در حوزه لوازم خانگی، الکترونیک، فناوری اطلاعات و... بابرندهای مختلف از جمله ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد. مادیران همچنین به عنوان یک برند کارآفرین، توانسته تا امروز زمینه اشتغال بسیاری از نیروهای جوان و برتر کشور را فراهم آورد.

کارخانه لوازم خانگی

کارخانه لوازم خانگی مادیران واقع در منطقه ویژه اقتصادی پیام در سال ۱۳۹۷ احداث گردید تا بهره‌گیری از بروزترین و پیشرفته‌ترین ماشین‌آلات اقدام به تولید محصولاتی بسیار با کیفیت و در سطح جهانی، بخش وسیعی از نیاز بازار لوازم خانگی در داخل کشور را تأمین نماید. محصولات اصلی شرکت صنایع لوازم خانگی مادیران،

- یخچال فریزر
- ماشین لباسشویی
- ماشین ظرفشویی
- دستگاه تهویه مطبوع (کولرگازی)
- و با دو برند ایکس ویژن و تی‌سی‌ال می‌باشد.

خدمات پس از فروش مادیران

شرکت پشتیبانی فروش مادیران، به عنوان بازوی اصلی خدمات رسانی به مشتریان، پاسخگوی نیاز ایشان در امور نصب و راه‌اندازی دستگاه‌ها، خدمات پس از فروش و رفع مشکلات دستگاه‌ها می‌باشد. خدمات پس از فروش مادیران، با بهره‌مندی از دفاتر استانی و شعب فراوان در سراسر کشور، آماده ارائه خدمات پیشرفته و حرفه‌ای در کوتاه‌ترین زمان ممکن می‌باشد. مشتریان محترم برای بهره‌مندی از این خدمات می‌توانند با شماره ۸۲۲۶۶-۰۲۱ (داخلی ۱) تماس حاصل نمایند.

نکات ایمنی	۱
نمای کلی	۶
نصب و راه‌اندازی	۸
	۸
لوازم جانبی دستگاه	۸
باز کردن درب‌ها	۸
فضای لازم برای نصب دستگاه	۹
حمل و جابجایی یخچال فریزر	۱۰
تراز کردن دستگاه	۱۰
دمای محیط نصب دستگاه	۱۰
محل نصب دستگاه	۱۱
اتصال به برق	۱۱
استفاده از دستگاه	۱۲
نصب فیلتر و لوله آب	۱۲
صفحه‌نمایش	۱۴
دکمه‌های صفحه کنترل	۱۴
هشدار باز بودن درب دستگاه	۱۷
قفل کودک	۱۷
تمیز کردن قسمت‌های داخلی	۱۸
نحوه استفاده از دیسپنسر	۱۸
یخ‌زدایی مواد غذایی منجمد	۲۱
تنظیم دمای یخچال فریزر	۲۲
استفاده روزانه از دستگاه	۲۳
نکاتی در رابطه با انجماد مواد غذایی	۲۳
نکاتی در رابطه با نگهداری مواد غذایی منجمد	۲۴
نکاتی در رابطه با نگهداری مواد غذایی تازه در یخچال	۲۵
تمیز کردن یخچال فریزر	۲۵
رفع اشکال	۲۶

برای ایمنی خود و اطمینان از استفاده صحیح از دستگاه، قبل از نصب و استفاده از آن برای اولین بار، راهنمای استفاده و نکات و هشدارهای ایمنی را به دقت مطالعه نمایید. برای جلوگیری از بروز خطا و حوادث غیر ضروری از آشنایی کامل با عملکردهای دستگاه و نکات ایمنی آن اطمینان حاصل کنید.

این راهنما را نزد خود نگاه دارید تا در صورت فروش یا جابجایی، سایرین نیز بتوانند از نحوه استفاده صحیح و نکات ایمنی مربوط به دستگاه مطلع شوند.

برای حفظ ایمنی خود و دستگاه اقدامات احتیاطی قید شده در این راهنما را رعایت نمایید؛ در غیر این صورت سازنده هیچ مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از عدم رعایت دستورالعمل ها بر عهده نخواهد گرفت.

ایمنی کودکان و افراد آسیب پذیر

• استفاده از این دستگاه توسط کودکان ۸ سال به بالا و افراد کم توان جسمی، حسی یا ذهنی که فاقد تجربه و دانش کافی در این زمینه هستند ممنوعی ندارد، مشروط بر آنکه تحت نظارت بوده یا دستورالعمل استفاده ایمن از دستگاه به آن ها داده شده باشد.

• کودکان ۳ تا ۸ سال می توانند برای قرار دادن مواد غذایی در داخل یخچال یا برداشتن آن ها از دستگاه استفاده کنند.

• جهت اطمینان از بازی نکردن کودکان با دستگاه، بهتر است هنگام استفاده از آن بر کودکان نظارت داشته باشید.

• تمیز کردن دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر اینکه ۸ سال به بالا بوده و تحت نظارت باشند.

• اقلام بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگهدارید، چرا که ممکن است باعث خفگی شوند.

• در صورت نیاز به دفع دستگاه برای جلوگیری از برق گرفتگی یا حبس شدن کودکان در داخل دستگاه، دوشاخه را از پریز خارج کنید، کابل برق را قطع کرده (تا حد امکان نزدیک به دستگاه باشد) و درب دستگاه را جدا کنید.

• در صورت نیاز به جایگزین کردن دستگاه مجهز به نوار درب مغناطیسی با دستگاه قدیمی مجهز به قفل فنر دار بر روی درب آن، حتماً قبل از دفع دستگاه قدیمی قفل آن را از کار بیندازید.

نکات ایمنی کلی

⚠ هشدار! از مسدود کردن درجه های تپویه دستگاه در محل نصب یا در حالت نصب توکار خودداری نمایید.

⚠ هشدار! جهت تسریع یخ زدایی مواد غذایی، از بکاربردن هر گونه وسیله مکانیکی یا روشی غیر از آنچه که توسط سازنده توصیه شده است، خودداری نمایید.

⚠ هشدار! از آسیب زدن به مدار خنک کننده دستگاه خودداری کنید.

⚠ هشدار! از استفاده از وسایل برقی (مانند بستنی ساز) در داخل یخچال فریزر خودداری کنید؛ مگر آنکه استفاده از آن ها با این منظور توسط سازنده تایید شده باشد.

⚠ هشدار! در صورت روشن ماندن لامپ یخچال فریزر به مدت طولانی، به علت احتمال داغ شدن لامپ از دست زدن به آن خودداری کنید.

⚠ هشدار! هنگام نصب و راه اندازی دستگاه دقت کنید تا کابل برق گیر نکرده یا آسیب نبیند.

⚠ هشدار! از قراردادن چند راهی سیار یا منبع تغذیه پرتابل در پشت دستگاه خودداری کنید.

- از نگهداری مواد قابل احتراق مانند قوطی‌های اسپری حاوی مواد اشتعال‌زا در داخل یخچال فریزر خودداری کنید.
- مدار خنک‌کننده دستگاه حاوی گاز مبرد ایزوبوتان (R600a)، گاز طبیعی با قابلیت سازگاری بالا با محیط زیست بوده با این وجود قابل اشتعال است.
- در حین حمل و نقل و نصب دستگاه، توجه داشته باشید که اجزای مدار خنک‌کننده آسیب نبینند.
 - دستگاه را دور از منابع اشتعال‌زا و شعله قرار دهید.
 - محل نصب دستگاه از تهویه مناسب برخوردار باشد.
- تغییر یا اصلاح در ویژگی‌های ظاهری یا خود دستگاه خطرناک است. آسیب‌دیدگی کابل برق ممکن است باعث اتصال کوتاه، برق گرفتگی یا حتی آتش‌سوزی شود.
- این دستگاه جهت مصارف خانگی و موارد مشابه قید شده در ذیل، در نظر گرفته شده است:
 - آشپزخانه پرسنل فروشگاه‌ها، ادارات و سایر محیط‌های اداری
 - خانه‌های روستایی، مشتریان هتل‌ها، مسافرخانه‌ها و سایر محیط‌های مسکونی
 - پانسیون و مسافر خانه
 - آشپزخانه، تهیه غذا و موارد مشابه
- ⚠ هشدار! تعویض قطعات الکتریکی مانند کابل برق، دوشاخه، کمپرسور و غیره باید توسط پرسنل مرکز خدمات پس از فروش مربوطه یا اشخاص واجد شرایط انجام گیرد.
- ⚠ هشدار! لامپ ارائه شده با این دستگاه از گروه "لامپ‌های خاص" بوده و صرفاً با این دستگاه قابل استفاده است و نمی‌توان از آن به‌عنوان لامپ خانگی استفاده کرد.
- از اضافه کردن طول کابل برق خودداری کنید.
- از له نشدن یا آسیب ندیدن دوشاخه کابل برق در اثر برخورد با پشت دستگاه اطمینان حاصل کنید آسیب دیدن یا له‌شدن دوشاخه می‌تواند باعث بیش از حد گرم شدن آن و در نتیجه آتش‌سوزی شود.
- از دسترسی به دوشاخه کابل برق دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
- از کشیدن کابل برق خودداری کنید.
- در صورت شل بودن پریز برق، به علت احتمال خطر برق گرفتگی یا آتش‌سوزی از اتصال دوشاخه کابل برق دستگاه به آن خودداری کنید.
- از دستگاه فاقد لامپ استفاده نکنید.
- به علت سنگین بودن یخچال فریزر، هنگام جابجایی و حمل آن دقت کنید.
- از برداشتن یا تماس با مواد غذایی داخل فریزر با دست مرطوب یا خیس خودداری کنید؛ در غیر این‌صورت ممکن است باعث کنده شدن پوست یا سوختگی پوست در اثر سرما شود.
- از قرار دادن دستگاه به مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید خودداری کنید.

استفاده روزمره از دستگاه

- از قرار دادن مواد غذایی داغ بر روی قسمت‌های پلاستیکی دستگاه خودداری کنید.
- از تماس کامل مواد غذایی با دیواره پشتی دستگاه خودداری کنید.
- پس از یخ زدایی مواد غذایی منجمد، از منجمد کردن دوباره آن‌ها بپرهیزید.
- برای نگهداری مواد غذایی منجمد آماده طبق دستورالعمل‌های تولیدکننده عمل نمایید.
- توصیه‌های تولیدکنندگان دستگاه در رابطه با نگهداری مواد غذایی را حتماً رعایت نمایید. برای این منظور به دستورالعمل‌های مربوطه مراجعه کنید.
- از قرار دادن نوشابه‌های گاز دار در فریزر خودداری کنید، چرا که ممکن است ظرف حاوی نوشابه در اثر فشار وارد آمده بر ظرف منفجر شده و باعث آسیب دیدن دستگاه شود.
- از خوردن بستنی یخی بلافاصله پس از خارج کردن آن از فریزر خودداری کنید؛ چرا که ممکن است باعث سوختگی در اثر سرمای بیش از حد آن شود.

برای جلوگیری از آلوده شدن مواد غذایی، به دستورالعمل‌های زیر توجه نمایید:

- باز گذاشتن درب دستگاه به مدت طولانی می‌تواند باعث افزایش قابل توجه دمای محفظه یخچال فریزر شود.
- سطوحی را که با مواد غذایی در تماس هستند و قسمت‌های قابل دسترسی سیستم تخلیه آب را به طور منظم تمیز کنید.
- در صورتیکه ۴۸ ساعت از مخزن آب استفاده نکرده اید آن را تمیز کنید و اگر ۵ روز از دیسپنسر آب استفاده نکرده‌اید، با فشار آب سیستم آب متصل به منبع آب را بشویید.
- گوشت و ماهی خام را در ظروف مناسب در یخچال نگهداری کنید تا با سایر مواد غذایی تماس پیدا نکرده با بر روی آن‌ها چکه نکند.
- محفظه مواد غذایی دو ستاره (***) (در صورت مجهز بودن) برای نگهداری مواد غذایی از پیش منجمد شده، نگهداری یا تهیه بستنی و ساختن یخ مناسب است.
- محفظه مواد غذایی یک ستاره (*)، دو ستاره (**) و سه ستاره (***) (در صورت مجهز بودن دستگاه به آن) برای منجمد کردن مواد غذایی تازه مناسب نیستند.
- چنانچه به مدت طولانی از یخچال استفاده نمی‌کنید، آن را خاموش کرده و پس از انجام اقدامات لازم از جمله برفک‌زدایی، تمیز و خشک کردن آن، برای جلوگیری از ایجاد کپک، درب دستگاه را باز بگذارید.

مراقبت و تمیز کردن دستگاه

- قبل از اقدام به تمیز کردن دستگاه، آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق خارج نمایید.
- هرگز از اجسام فلزی برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- برای برفک‌زدایی فریزر از اجسام نوک تیز استفاده نکنید. در عوض می‌توانید از کاردک پلاستیکی استفاده نمایید.
- مجرای تخلیه آب را بطور مرتب از لحاظ وجود برفک‌های ذوب شده کنترل کرده و در صورت نیاز مجرای تخلیه را تمیز کنید تا مجرای تخلیه مسدود نشود؛ در غیر اینصورت آب در کف دستگاه جمع خواهد شد (در صورت وجود محفظه نگهداری مواد غذایی تازه).

احتیاط!

- در صورت استفاده از یخساز و آبسرد کن، از نصب فیلتر و اتصال دستگاه به منبع آب اطمینان حاصل کنید.
- قبل از استفاده از دستگاه، فیلتر را به مدت ۵ دقیقه زیر شیر آب گرفته یا با ۵ لیتر آب بشوید تا تونر و ناخالصی‌های داخل فیلتر تمیز شود.
- پس از اتصال یخچال به شیر آب، طبق دستورالعمل نصب اقدامات لازم را برای خارج شدن هوا و آلودگی‌های داخل لوله انجام داده و ۵ دقیقه منتظر بمانید، سپس مسیر آب را کنترل کنید تا نشتی نداشته باشد.
- اطمینان حاصل کنید که فشار آب به اندازه لازم باشد. فشار بیش از حد آب به راحتی باعث نشت آب می‌شود و در صورتی که فشار آب پایین باشد آبسرد کن درست عمل نخواهد کرد.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه یا جراحات شخصی از دست زدن به یخساز در حین استفاده از آن خودداری کنید.
- در طول استفاده از دستگاه، برای جلوگیری از جمع شدن آشغال و گرد و غبار در سیستم یخساز و مخزن یخ، از تمیز بودن آن اطمینان حاصل کنید.
- برای جلوگیری از افتادن و آسیب دیدن مخزن یخ به کودکان اجازه ندهید آن را بیرون بیاورند.
- داخل محفظه یخساز تیغه‌های فلزی وجود دارد از این رو برای جلوگیری از آسیب دیدن کودکان به آن‌ها اجازه ندهید با آن‌ها بازی کنند.

نصب و راه اندازی

- **مهم!** هنگام اتصالات الکتریکی دستگاه، دستورالعمل‌های قید شده در قسمت‌های مربوطه را دنبال نمایید.
- بسته‌بندی دستگاه را باز کرده و دستگاه را کنترل کنید تا آسیبی به آن وارد نشده باشد. در صورت آسیب دیدن دستگاه، از اتصال آن به برق خودداری کرده و هر چه سریعتر به فروشگاه‌ای که دستگاه را از آن خریداری کرده اید اطلاع داده و بسته بندی آن را نیز نگهدارید.
- قبل از اتصال دستگاه به برق حداقل ۸ ساعت منتظر بمانید تا روغن به داخل کمپرسور برگردد.
- از گردش مناسب هوا در اطراف دستگاه اطمینان حاصل کرده، در غیر اینصورت باعث بیش از حد گرم شدن دستگاه می‌شود. برای تهویه مناسب هوا دستورالعمل‌های مربوط به نصب را دنبال نمایید.
- برای جلوگیری از تماس یا برخورد با قسمت‌های گرم (کمپرسور، کندانسور) دستگاه و خطر سوختگی، در حد امکان فضا دهنده‌های دستگاه را رو به دیوار قرار دهید.
- از قرار دادن دستگاه در مجاورت رادیاتور یا اجاق گاز خودداری کنید.

سرویس و نگهداری

- تعمیر و سرویس قسمت‌های الکتریکی دستگاه باید توسط برقکار ماهر یا کارشناس واجد شرایط انجام گیرد.
- تعمیر و سرویس دستگاه فقط باید توسط مرکز خدمات پس از فروش انجام گرفته و از قطعات یدکی اصل استفاده شود.

صرفه جویی در مصرف انرژی

- از قرار دادن مواد غذایی گرم در یخچال خودداری کنید.
- بسته های مواد غذایی را بصورت فشرده و نزدیک به هم در یخچال قرار ندهید. این کار مانع جریان هوا می شود.
- مطمئن شوید که مواد غذایی با دیواره پشتی یخچال تماس پیدا نکند.
- در صورت قطع برق از باز کردن درب یخچال و فریزر خودداری کنید.
- از باز کردن مداوم درب یخچال فریزر خودداری کنید.
- درب یخچال یا فریزر را به مدت طولانی باز نگذارید.
- دمای دستگاه را بر روی دمای بسیار پایین تنظیم نکنید.
- برای مصرف انرژی کمتر لوازم جانبی دستگاه از قبیل کشو، طبقات و قفسه های درب باید در جای خود باقی بمانند.

حفاظت از محیط زیست



دستگاه نباید همراه با زباله های شهری دور ریخته شود.

فوم عایق حاوی گازهای قابل اشتعال است؛ از این رو باید بر اساس مقررات و آیین نامه دفع دستگاه های قدیمی محل زندگی خود عمل کنید. از آسیب رساندن به سیستم مبرد، به ویژه مبدل حرارتی خودداری کنید. مواد به کار رفته در این دستگاه که با علامت  مشخص شده اند، قابل بازیافت هستند.

علامت سمت راست به این معناست که این کالا نباید همراه با سایر زباله های خانگی دفع گردد و باید به مراکز جمع آوری ضایعات برای بازیافت تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی تحویل داده شود. با اطمینان از دفع صحیح این محصول از پیامدهای منفی و احتمالی آن بر محیط زیست و سلامتی انسان جلوگیری خواهید نمود که بر خلاف آن دفع نامناسب ضایعات این محصول پیامدهای منفی بر محیط زیست و سلامتی انسان را به دنبال خواهد داشت. برای بازیافت دستگاه منسوخ خود با شورای محلی منطقه خود، مرکز دفع ضایعات لوازم خانگی یا با فروشنده ای که دستگاه خود را از آنجا خریداری کرده اید تماس بگیرید.



اقدام بسته بندی

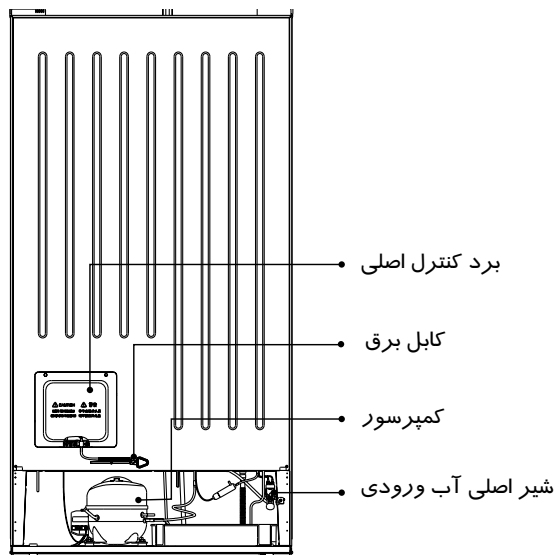
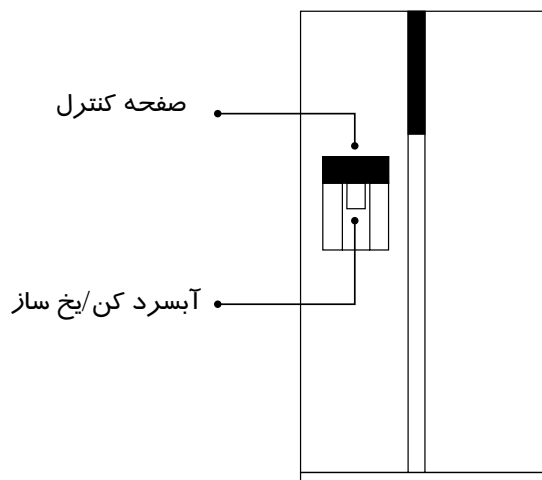
اقدام بسته بندی دارای علامت ، قابل بازیافت هستند. اقدام بسته بندی را در سطوح مخصوص جمع آوری اقدام بازیافتی بیندازید.

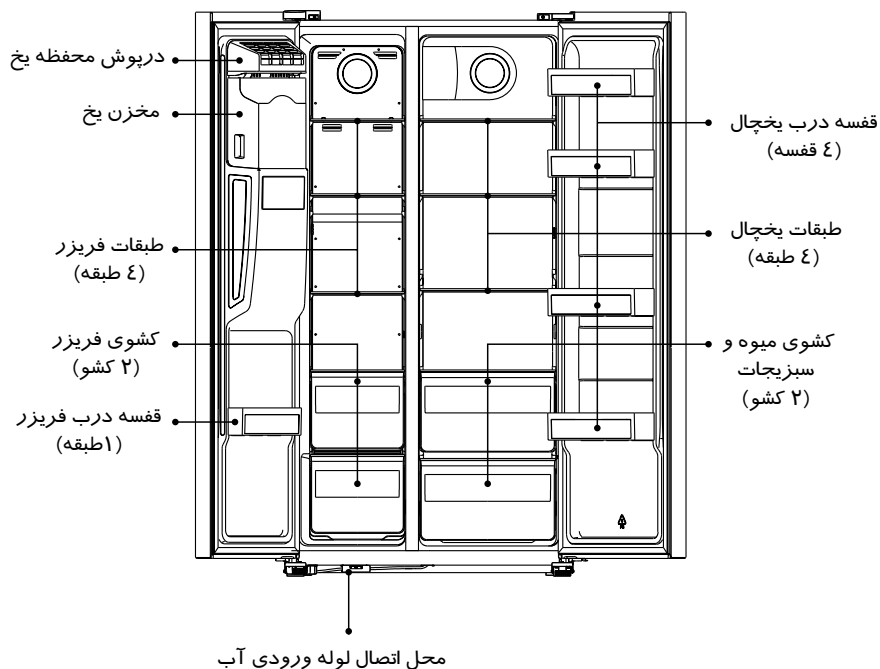
اقدام بسته بندی

- ۱- دوشاخه دستگاه را از پریز برق خارج کنید.
- ۲- کابل برق را قطع کرده و دور بیندازید.

 **هشدار!** در حین استفاده، سرویس و دفع دستگاه، به نماد سمت راست که در پشت دستگاه (پانل پشت یا کمپرسور) و به رنگ زرد یا نارنجی مشخص شده است، توجه کنید. این نماد نشان دهنده خطر آتش سوختن است. به علت وجود مواد قابل اشتعال در لوله های مبرد و کمپرسور، در حین استفاده، سرویس یا دفع دستگاه از منابع اشتعال دوری کنید.







این تصویر فقط جهت اطلاع و راهنمایی شما است؛ از این رو برای جزئیات دقیق به دستگاه خود مراجعه نمایید.

لوازم جانبی دستگاه



قطعات لوله آب (۱ عدد)



فیلتر آب (۱ عدد)



رابط لوله آب (۱ عدد)

رابط فیلتر آب (۲ عدد)

گیره های ضد لغزش (۸ عدد)



دفترچه راهنما

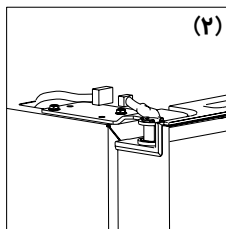
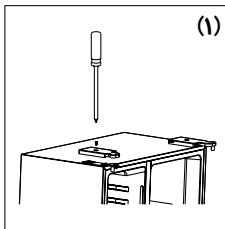
باز کردن درب ها

ابزار مورد نیاز: پیچ گوشتی چهار سو و پیچ گوشتی تخت

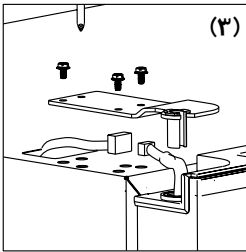
- مطمئن باشید یخچال فریزر کاملاً خالی بوده و دوشاخه آن را نیز از پریز برق خارج کرده باشید.
- برای باز کردن درب، دستگاه را به سمت عقب کج کنید. برای آنکه دستگاه در حین باز کردن درب آن سر نخورد، دستگاه را به یک سطح محکم تکیه دهید.
- قطعات جدا شده را برای نصب مجدد درب نگه دارید.
- دستگاه را بصورت افقی خوابانید چرا که ممکن است باعث آسیب دیدن سیستم خنک کننده شود.
- بهتر است در حین نصب دستگاه دو نفر دستگاه را کنترل کنند.

۱- در پوش لولا را با استفاده پیچ گوشتی چهارسو باز کنید.

۲- اتصالات سیم ها را جدا کنید.

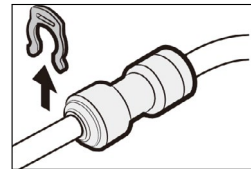
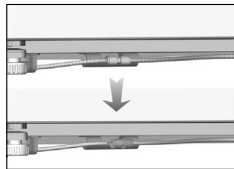
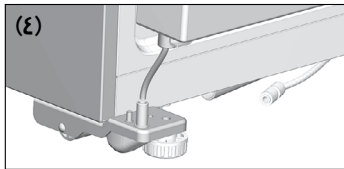


۳- پیچ‌های لولار را باز کنید.

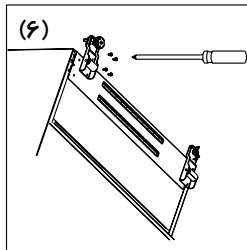
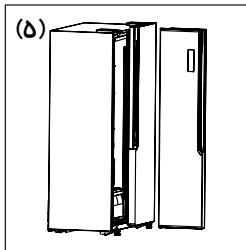


۴- گیره نگهدارنده شلنگ آب در پایین یخچال فریزر را ابتدا از درپوش محافظ و سپس از شلنگ آب جدا کنید. به خاطر داشته باشید که شلنگ آب را نیز از لولای پایین خارج کنید.

۵- در را بلند کرده و روی یک سطح نرم قرار دهید. درب دیگر را نیز طبق مراحل بالا باز کنید.



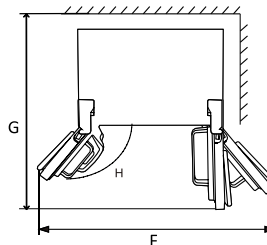
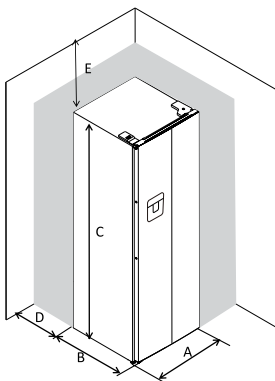
۶- پیچ‌های لولای پایین را باز کنید.



۷- پس از قرار دادن دستگاه در محل مورد نظر، عکس مراحل فوق را برای نصب درب‌ها انجام دهید.

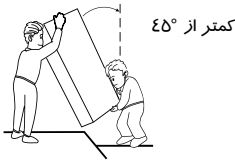
فضای لازم برای نصب دستگاه

- فضای کافی برای باز شدن درب در نظر بگیرید.
- در دو طرف و پشت یخچال باید حداقل ۵۰ میلی‌متر فضای خالی وجود داشته باشد.



A	۹۰۰
B	۷۳۰
C	۱۷۷۰
D	حداقل ۷۵
E	حداقل ۵۰
F	۱۸۰۰
G	۱۶۳۰
H	۱۳۵°

حمل و جابجایی یخچال فریزر

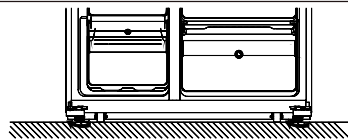


از وارونه قرار دادن یخچال فریزر خودداری کنید.

- دوشاخه را از پریز برق خارج کرده و برق آن را قطع کنید.
- مواد غذایی را از یخچال خارج کنید.
- با استفاده از نوار چسب قسمت های جدا شدنی یخچال فریزر مانند طبقات یخچال، کشوی میوه و سبزیجات و کشوها را ثابت کنید.
- درب یخچال فریزر را بسته و برای جلوگیری از باز شدن درب در حین جابجایی آن ها را با نوار چسب محکم ببندید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم خنک کننده، شیب یخچال نباید از ۴۵ درجه بیشتر باشد.

- برای جلوگیری از خراشیده شدن کف زمین، قبل از جابجایی یخچال فریزر پایه های آن را پوشانده و هنگام جابجایی از وارد آوردن فشار بیش از حد به دستگاه خودداری کنید.
- هنگام جابجا کردن دستگاه، از درب یخچال یا فریزر، پانل بالا و لوله و شلنگ ها استفاده نکنید.

تراز کردن دستگاه



برای زیاد کردن ارتفاع پایه ها با دست، آنها را در جهت گردش عقربه های ساعت بچرخانید.
برای کم کردن ارتفاع پایه ها با دست، آنها را در خلاف جهت گردش عقربه های ساعت بچرخانید.

دمای محیط نصب دستگاه

دستگاه را در محلی نصب کنید که دمای محیط با کلاس آب و هوایی قید شده در برچسب مشخصات دستگاه به شرح زیر مطابقت داشته باشد:

- نیمه معتدل: دستگاه برای استفاده در دمای محیط ۱۰ تا ۳۲ درجه سانتیگراد مناسب است. (SN)
- معتدل: دستگاه برای استفاده در دمای محیط ۱۶ تا ۳۲ درجه سانتیگراد مناسب است. (N)
- نیمه گرمسیری: دستگاه برای استفاده در دمای محیط ۱۶ تا ۳۸ درجه سانتیگراد مناسب است. (ST)
- گرمسیری: دستگاه برای استفاده در دمای محیط ۱۶ تا ۴۳ درجه سانتیگراد مناسب است. (T)

محل نصب دستگاه

دستگاه را دور از منابع گرما مانند رادیاتور، دیگ بخار، نور مستقیم خورشید و غیره قرار دهید. از گردش آزادانه هوا در اطراف و پشت یخچال اطمینان حاصل کنید.

در صورت نصب دستگاه در زیر کابینت دیواری، جهت اطمینان از عملکرد بهینه آن، حداقل باید بین پانل بالای دستگاه و کابینت دیواری ۷۰ تا ۷۵ میلی‌متر فضای خالی وجود داشته باشد. با این وجود در صورت امکان بهتر است از قرار دادن یخچال در زیر کابینت دیواری خودداری کنید.

با استفاده از پایه های قابل تنظیم در زیر دستگاه می توانید یخچال را تراز کنید.

این دستگاه برای نصب توکار طراحی نشده است.

⚠ هشدار! دستگاه باید طوری نصب شود که امکان قطع برق آن ممکن باشد؛ از این رو پس از نصب دستگاه، دوشاخه آن باید به آسانی قابل دسترس باشد.

اتصال به برق

قبل از اتصال دستگاه به برق، اطمینان حاصل کنید که ولتاژ و فرکانس قید شده در برچسب مشخصات با منبع تغذیه خانگی مطابقت داشته باشد. دستگاه باید به سیستم اتصال زمین وصل شود؛ از این رو دوشاخه کابل برق دستگاه مجهز به سیم اتصال زمین است.

نصب فیلتر و لوله آب

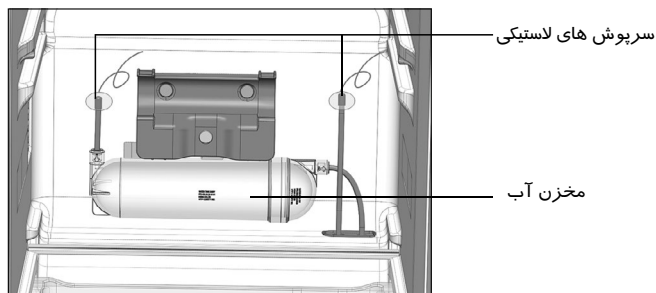


۱- قبل از استفاده از دستگاه، فیلتر را به مدت ۵ دقیقه زیر شیر آب گرفته یا با ۵ لیتر آب بشویید تا تونر و ناخالصی‌های داخل فیلتر تمیز شود.

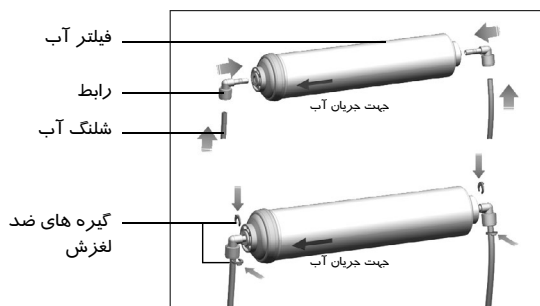
۲- درب یخچال را باز کرده و کشوی میوه و سبزیجات را خارج کنید.



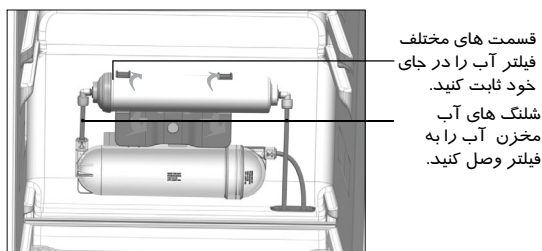
۳- سرپوش لاستیکی در دو طرف مخزن آب را باز کنید.



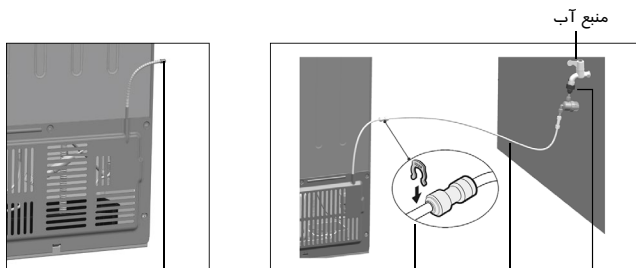
۴- فیلتر را از کیسه لوازم جانبی خارج کرده و رابط ها را به دو طرف فیلتر وصل کنید. سپس شلنگ آب را متصل کرده و با گیره های نگهدارنده (ضد لغزش) در جای خود ثابت کنید (به جهت فلش بر روی فیلتر آب دقت کنید).



۵- فیلتر آب را با بست های نگهدارنده در بالای مخزن در جای خود ثابت کرده و شلنگ های آب را به فیلتر آب وصل کنید.



۶- سرپوش های لاستیکی را باز کرده و شلنگ آب را با استفاده از رابط به شیر اصلی بر روی درب کمپرسور وصل کنید. به خاطر داشته باشید که گیره های نگهدارنده (ضد لغزش) را به دو طرف رابط ببندید، سر دیگر شلنگ آب را که مهره به آن متصل است به شیر آب وصل کنید.



یک سر شلنگ آب را که مهره به آن متصل است، به شیر آب وصل کنید. شلنگ آب را به رابط متصل کرده و گیره های نگهدارنده ضد لغزش رو به دو طرف رابط وصل کنید. سرپوش های لاستیکی را باز کنید.

احتیاط!

- منبع آب اصلی باید تصفیه شده بوده و برای اطمینان از عملکرد صحیح آبسردکن فشار آب باید بین ۱/۵ bar تا ۷ باشد.
- اتصال لوله آب را کنترل کرده و ببینید جسم خارجی در یخساز و مخزن یخ وجود نداشته باشد.
- پس از اتصال شلنگ آب به شیر اصلی، شیر آب را باز کنید و مطمئن شوید که بین شیر آب و شلنگ متصل به آن نشتی وجود نداشته باشد. در صورت نشت آب اتصال شلنگ آب را کنترل کنید.
- حالت «استفاده از آب» را انتخاب کنید، یک لیوان بزرگ را زیر خروجی گرفته و پدال دیسپنسر را فشار دهید. سپس به مدت ۵ دقیقه در همان حالت نگهدارید تا آب تمیز و شفاف شود.
- توجه داشته باشید که آب خارج شده از دیسپنسر در این حالت قابل آشامیدن نیست.
- حالت خروج «یخ قالبی» و «خرد شده» را انتخاب کنید، یک لیوان بزرگ را زیر خروجی گرفته و پدال دیسپنسر را فشار دهید و با گوش دادن به صدای موتور داخلی از عملکرد عادی یخساز اطمینان حاصل کنید.
- در حدود ۳ دقیقه منتظر بمانید و شیر ورودی آب یخچال، رابط‌های (کانکتورهای) شلنگ آب و فیلتر آب را کنترل کنید تا نشتی نداشته باشند.

صفحه نمایش



دکمه‌های صفحه نمایش

- A:** برای تنظیم دمای فریزر (سمت چپ) از 14°C تا 22°C - این دکمه را فشار دهید.
- B:** برای تنظیم دمای یخچال (سمت راست) از 2°C تا 8°C و انتخاب حالت OFF (خاموش)، این دکمه را فشار دهید. در صورت انتخاب OFF (خاموش)، محفظه یخچال خاموش می‌شود.

C: برای انتخاب عملکردهای  SUPER COOLING (سرمايش سريع)،  SUPER FREEZER (انجماد سريع)،  SMART (هوشمند)،  ECO (اقتصادی) و تنظیمات کاربر (نمادی بر روی صفحه نمایش ندارد) این دکمه را فشار دهید.

برای قفل شدن دکمه‌های صفحه کنترل، دکمه  (۳ ثانیه) را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. برای باز شدن قفل دکمه‌ها، مجدداً این دکمه را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.

D: برای کنترل یخساز از دکمه  استفاده کنید. برای خاموش کردن یخساز این دکمه را فشار دهید تا عملیات یخساز متوقف شود. برای فعال کردن یخساز، مجدداً این دکمه را فشار دهید.

«تعویض فیلتر»

به طور کلی، برای اطمینان از بالا بودن کیفیت آب آبسرد کن، هر ۶ ماه یکبار باید فیلتر آب را تعویض کنید. پس از ۶ ماه نشانگر  روشن می‌شود تا زمان تعویض فیلتر را به شما یادآوری کند. فیلتر نو را می‌توانید از مراکز نمایندگی مربوطه یا خدمات پس از فروش تهیه نمایید.

پس از نصب فیلتر جدید دکمه  یا (D) را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا نشانگر  خاموش شده و نشانگر فیلتر آب مجدداً تنظیم شود.

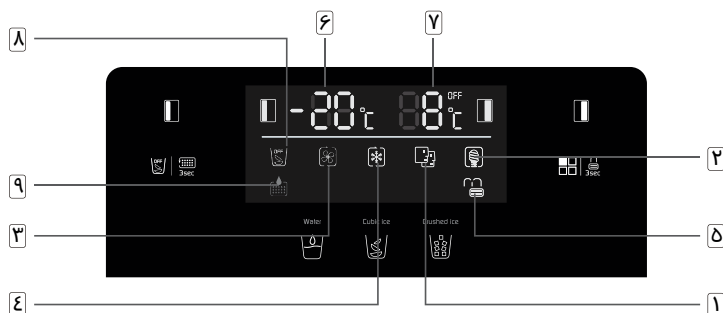
E: برای خروج یخ از دیسپنسر به صورت قالبی، دکمه  را فشار دهید.

F: برای خروج یخ از دیسپنسر به صورت خرد شده، دکمه  را فشار دهید.

G: برای خروج آب خنک از دیسپنسر، دکمه  را فشار دهید.

توجه:

- در صورت باز بودن درب فریزر یا فعال بودن «قفل دکمه‌ها» دیسپنسر کار نمی‌کند. برای استفاده از آبسرد کن، یخ قالبی یا خرد شده باید درب فریزر را بسته یا «قفل دکمه‌ها» را غیر فعال کنید.
- در صورتیکه نیازی به استفاده از یخ ندارید، برای صرفه‌جویی در مصرف انرژی یخساز را خاموش کنید. (برای غیر فعال کردن عملیات یخساز به قسمت D مراجعه نمایید).
- اگر آب از دیسپنسر خارج نشده و یا فشار آن کم است، ممکن است فیلتر آب مسدود شده باشد که باید آن را تعویض کنید.
- آب برخی از مناطق دارای املاح بیشتری بوده و باعث می‌شود فیلتر آب سریع‌تر از حد معمول مسدود شود.



- ۱- وضعیت SMART (هوشمند): در این حالت دمای یخچال و فریزر با توجه به دمای محیط و دمای داخل بطور خودکار تنظیم می شود.
- ۲- وضعیت ECO (اقتصادی): با انتخاب این حالت مصرف انرژی دستگاه به کمترین میزان ممکن می رسد.
- ۳- SUPER COOLING (سرمايش سريع): با انتخاب این حالت، دمای محفظه یخچال تقریباً به مدت ۲/۵ ساعت به حداقل رسیده و پس از آن بطور خودکار به تنظیم قبلی باز می گردد.
- ۴- SUPER FREEZING (انجماد سريع): با انتخاب این حالت، دمای محفظه فریزر تقریباً به مدت ۵۰ ساعت به حداقل رسیده و سپس بطور خودکار به تنظیم قبلی باز می گردد.
- ۵- LOCK (قفل کردن دکمه ها): در صورت قفل کردن دکمه های صفحه کنترل نشانگر مربوطه روشن می شود.
- ۶- دمای تنظیم شده برای محفظه فریزر را نشان می دهد.
- ۷- دمای تنظیم شده برای محفظه یخچال را نشان می دهد.
- ۸- حالت ICE OFF (خاموش کردن یخساز): برای غیر فعال کردن یخساز، با لمس کردن دکمه  نشانگر مربوطه روشن می شود. در این حالت یخساز خاموش شده و عملیات یخساز متوقف می شود.
- ۹- نشانگر یادآوری تعویض فیلتر: ۶ ماه پس از مصرف فیلتر آب، این نشانگر روشن شده و زمان تعویض به موقع فیلتر آب را به شما یادآوری می کند. پس از تعویض فیلتر، دکمه  را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا نشانگر خاموش شود.

وضعیت	نشانگر	نمایشگر دمای فریزر	نمایشگر دمای یخچال
SMART (هوشمند)		نمایشگر دمای یخچال و فریزر با توجه به دمای محیط تغییر می کند.	
ECO (اقتصادی)		-۱۵°C	+۸°C
SUPER COOLING (سرمايش سريع)		تغییر نمی کند.	+۲°C
SUPER FREEZING (انجماد سريع)		-۲۵°C	تغییر نمی کند.

توجه!

ECO (اقتصادی): برای صرفه جویی در مصرف انرژی این وضعیت را انتخاب کنید.

SUPER COOLING (خنک کننده سریع): این وضعیت برای خنک شدن سریع مواد غذایی بکار می رود و پس از ۲/۵ ساعت بطور خودکار غیر فعال می شود.

SUPER FREEZING (انجماد سریع): این وضعیت برای انجماد سریع مواد غذایی بکار می رود و پس از ۵۰ ساعت بطور خودکار غیر فعال می شود.

هشدار باز بودن درب

اگر درب یخچال یا فریزر به مدت ۶۰ ثانیه بازمانده یا کاملاً بسته نشده باشد، زنگ هشدار در فواصل زمانی معین به صدا در می آید. پس از بستن درب یخچال یا فریزر زنگ هشدار خاموش می شود.

اگر درب یخچال یا فریزر کاملاً بسته نشده باشد، زنگ هشدار هر ۳۰ ثانیه ۵ بار بوق می زند تا زمانی که درب کاملاً بسته شود.

اگر درب یخچال بدون آنکه بسته شود، به مدت ۱۰ دقیقه باز بماند، چراغ داخل یخچال فریزر بطور خودکار خاموش خواهد شد.

قفل کودک

این عملکرد برای جلوگیری از دستکاری دکمه های دستگاه توسط کودکان طراحی شده است.

- برای فعال کردن این عملکرد، دکمه  را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. در این حالت نشانگر  روشن شده و عملکرد قفل کودک فعال می شود.
- برای غیر فعال کردن این عملکرد، دکمه  را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید. در این حالت نشانگر  خاموش شده و عملکرد قفل کودک غیر فعال می شود.

تمیز کردن قسمت‌های داخلی

قبل از شروع به استفاده از دستگاه برای اولین بار، برای از بین بردن بوی مخصوص دستگاه نو، محفظه داخل یخچال فریزر و قطعات جانبی آن را با آب ولرم و صابون خنثی شسته و سپس کاملاً خشک کنید. مهم! از تمیز کردن یخچال با مواد شوینده یا پودرهای ساینده خودداری کنید، چرا که باعث آسیب دیدن پوشش محفظه داخل یخچال فریزر می‌شود.

نحوه استفاده از دیسپنسر

برای دسترسی به یخ قالبی، خرد شده یا آب خنک که می‌توانید آن را از صفحه کنترل انتخاب کنید، پدال دیسپنسر را فشار دهید.

توجه! اگر پدال دیسپنسر را بیش از ۳ دقیقه بطور مداوم فشار دهید، دیسپنسر برای محافظت از قطعات الکتریکی بطور خودکار از کار می‌افتد. در صورت نیاز به آب خنک یا یخ به مقدار زیاد، پدال را رها کرده و مجدداً فشار دهید.



حالت یخ قالبی، یخ خرد شده و آب خنک
پدال آب سردکن یا دیسپنسر

دسترسی به آب خنک

حالت آب خنک  را انتخاب کنید، سپس لیوان را در قسمت میانی پدال قرار داده و آن را فشار دهید تا آب خنک خارج شود. پس از خروج آب به مقدار مورد نیاز پدال را رها کنید تا جریان آب قطع شود.

توجه:

- پس از رها کردن پدال، برای جلوگیری از پاشیدن آب به بیرون، ۲ ثانیه منتظر مانده و سپس لیوان را بردارید.
- در صورت نیاز به آب سرد، قبل از ریختن آب، لیوان را با یخ پر کنید.
- اگر مصرف آب در یک نوبت بیشتر از ۸۰۰ میلی لیتر باشد، ممکن است آب گرم شود. از این رو بهتر است نیم ساعت منتظر بمانید تا آب خنک شود.

دسترسی به یخ

برای انتخاب یخ مورد نیاز حالت یخ قالبی  یا خرد شده  را انتخاب کنید. سپس لیوان را در قسمت میانی پدال قرار داده و آن را فشار دهید تا یخ خارج شود. پس از خروج یخ به مقدار مورد نیاز پدال را رها کنید تا خروج یخ قطع شود.

توجه:

- پس از رها کردن پدال، برای جلوگیری از بیرون ریختن یخ، ۲ ثانیه منتظر مانده و سپس لیوان را بردارید.
- برای جلوگیری از بیرون ریختن یخ، لیوان را تا حد امکان به خروجی دیسپنسر نزدیک کنید.
- هنگام ریختن یخ در داخل لیوان، موتور برای خارج کردن و شکستن یخ‌ها شروع به کار می‌کند که ممکن است همراه با صدا باشد.
- پس از ریختن یخ در لیوان برای جلوگیری از آب شدن یخ بلافاصله آن را مصرف کنید.

نکات مهم:

در زیر به مواردی در رابطه با نحوه پیشگیری از مشکلاتی که اغلب ممکن است با آن‌ها مواجه شوید، اشاره شده است. از این رو قبل از استفاده از دستگاه آن‌ها را به دقت مطالعه نمایید.

- ۱- در صورتیکه به مدت طولانی از آب‌سرد کن استفاده نکرده‌اید یا برای اولین بار می‌خواهید از آن استفاده کنید، ۱ تا ۲ لیتر از آب را برداشته و دور بریزید.
- ۲- اگر به مدت طولانی از یخساز استفاده نکرده و یا می‌خواهید برای اولین بار از آن استفاده کنید، اولین ظرف یخ را دور بریزید.
- ۳- بهتر است قطر لیوانی که برای پر کردن آب یا یخ از آن استفاده می‌کنید بیشتر از ۷۰ میلیمتر باشد.
- ۴- برای پر کردن یخ از ظروف شکستنی استفاده نکنید تا از آسیب‌های ناشی از شکستن آن‌ها جلوگیری شود.
- ۵- برای جلوگیری از خراب شدن مکانیسم داخلی از قرار دادن دست خود یا هر وسیله دیگر در قسمت‌های باز آب سردکن و یخساز خودداری کنید.
- ۶- برای جلوگیری از خراب شدن پدال دیسپنسر، از کشیدن بیش از حد آن خودداری کنید.
- ۷- عملیات یخساز بطور خودکار و بدون نیاز به پر کردن قالب‌های یخ با دست انجام می‌شود. پس از پر شدن محفظه نگهداری یخ (حدود ۱/۶ کیلوگرم)، تولید یخ بطور خودکار متوقف می‌شود.
- ۸- در حالت Smart (هوشمند)، ظرفیت تولید یخ در حدود ۱/۲ کیلوگرم در روز است.
- ۹- در صورت باز بودن درب فریزر، دیسپنسر آب و یخ غیرفعال شده و جریان آب و یخ قطع می‌شود.
- ۱۰- در صورت باز بودن درب فریزر، اگر یخساز در حال ساخت یخ باشد، مقداری یخ داخل محفظه نگهداری یخ می‌ریزد.
- ۱۱- اگر تخلیه یخ به خوبی انجام نمی‌شود، خروجی یخ دیسپنسر را کنترل کنید تا با یخ یا برفک مسدود نشده باشد، در این حالت گرفتگی را تمیز کنید.
- ۱۲- پس از روشن کردن یخچال برای اولین بار، یخساز را روشن کنید، عملیات یخساز تقریباً ۱۰ ساعت پس از روشن کردن یخچال شروع می‌شود.
- ۱۳- در حین استفاده از دیسپنسر، صدای باز شدن شیر آب، صدای جریان آب با افتادن تکه‌های یخ شنیده می‌شود که طبیعی است.
- ۱۴- زمانی که به سفر می‌روید، یا نمی‌خواهید به مدت طولانی از یخ استفاده کنید بهتر است، یخساز را غیرفعال کرده و برای جلوگیری از چسبیدن تکه‌های یخ به یکدیگر و مسدود شدن مسیر خروجی یخ، محفظه نگهداری یخ را خالی کنید.
- ۱۵- در صورت قطع برق، مواد غذایی داخل یخچال را تمیز کرده و برای جلوگیری از آب شدن یخ‌ها، محفظه نگهداری یخ را خالی کرده و تمیز کنید.
- ۱۶- در صورت بو گرفتن یخ از مصرف آن خودداری کنید. در این حالت فیلتر آب را کنترل کنید تا عمر مفید آن به اتمام نرسیده باشد و یا مواد غذایی بودار را در ظروف در باز در یخچال قرار ندادید.

۱- مخزن یخ را بطور مرتب تمیز کنید.

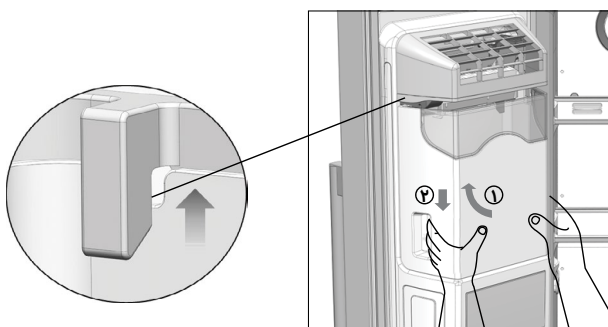
اگر به مدت طولانی از یخ استفاده نکرده یا درب فریزر یخ را بطور مکرر باز و بسته کرده باشید، ممکن است یخ‌های داخل مخزن یخ ذوب شده و به یکدیگر بچسبند که باعث مسدود شدن خروجی دیسپنسر خواهد شد. یخ‌های داخل مخزن یخ را باید با دست بردارید.

هنگام تمیز کردن مخزن یخ باید عملکرد یخساز را خاموش کنید تا یخ‌ها روی زمین یا داخل یخچال نریزد.

۲- خارج کردن مخزن یخ و نصب مجدد آن

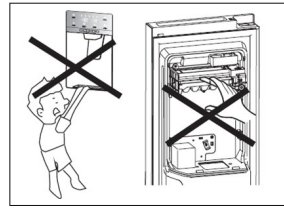
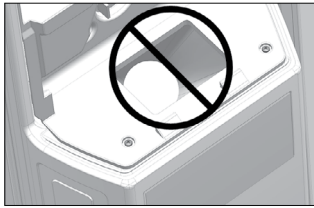
در حالیکه با دو دست خود دستگیره‌های دو طرف مخزن را گرفته‌اید، با کمی فشار و به اندازه ۱۰ میلیمتر آن را به سمت بالا کشیده و سپس از داخل قلاب ثابت خارج کنید.

پس از خارج کردن مخزن یخ، با احتیاط و با دست یخ‌های داخل مخزن را خارج کرده و سپس مخزن را با آب بشویید. پس از تمیز کردن مخزن، عکس مراحل فوق را برای نصب مجدد آن انجام دهید.



توجه:

- از اسید، حلال‌های شیمیایی (الکل، مایع ظرفشویی) و سایر مواد شوینده استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از یخ زدن مخزن، قبل از نصب حتماً آن را بطور کامل خشک کنید تا یخ نزند.
- با استفاده از دستمال تمیز خروجی یخ را تمیز کنید. برای جلوگیری از آسیب دیدن سیستم داخلی یخساز از وارد آوردن فشار زیاد به آن خودداری کنید.
- برای جلوگیری از مسدود شدن خروجی یخ، از فروبردن شی خارجی در داخل آن خودداری کنید.
- به کودکان اجازه ندهید از یخچال فریزر بالا بروند؛ در غیر اینصورت ممکن است باعث سقوط دستگاه و آسیب دیدن افراد شود.
- از فرو بردن انگشت، دست، یا هر وسیله نامناسب در مجرای عبور یخ یا محفظه آن خودداری کنید در غیر اینصورت ممکن است باعث جراحات بدن یا آسیب دیدن قطعات دستگاه شود.

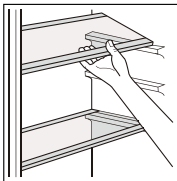


یخ زدایی مواد غذایی منجمد

برای یخ زدایی مواد غذایی که به روش معمولی یا سریع منجمد شده‌اند می‌توانید قبل از استفاده و با توجه به مدت زمانی که بدان نیاز دارید، آن‌ها را در دمای اتاق یا در یخچال قرار دهید. حتی می‌توانید مواد غذایی منجمد در قطعات کوچک را مستقیماً و بدون نیاز به یخ زدایی بپزید با این تفاوت که پخت آن‌ها به زمان بیشتری نیاز خواهد داشت.

جایخی

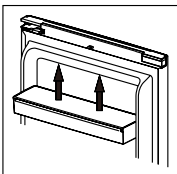
این دستگاه مجهز به یک یا دو جایخی برای ساختن یخ است.



قطعات جانبی

طبقات جدا شدنی

بدنه داخلی یخچال مجهز به ریل‌هایی است که می‌توانید طبقات جدا شدنی یخچال را در محل دلخواه قرار دهید.



قرار دادن قفسه‌های درب یخچال

برای نگهداری بسته‌های مواد غذایی در اندازه‌های مختلف، می‌توانید ارتفاع قفسه‌های درب یخچال را به دلخواه تنظیم کنید. برای تنظیم ارتفاع قفسه آن را مطابق شکل در جهت فلش به سمت بالا بکشید تا آزاد شود، سپس آن را مجدداً در محل مورد نظر نصب کنید.

تنظیم دمای یخچال فریزر

تنظیمات پیشنهادی دمای دستگاه	
تنظیمات دمای یخچال فریزر	دمای محیط
	
یخچال: ۴ درجه سانتیگراد	تابستان
فریزر: ۱۸- درجه سانتیگراد	
یخچال: ۴ درجه سانتیگراد	دمای عادی
فریزر: ۱۸- درجه سانتیگراد	
یخچال: ۴ درجه سانتیگراد	زمستان
فریزر: ۱۸- درجه سانتیگراد	

در جدول فوق توصیه‌هایی در رابطه با تنظیم دمای یخچال و فریزر ارائه شده است.

استفاده روزانه از دستگاه

مواد غذایی را بر اساس جدول زیر در یخچال فریزر قرار دهید.

نوع مواد غذایی	محفظه های یخچال
• مواد غذایی حاوی مواد نگهدارنده طبیعی، مانند مربا، آب میوه، نوشیدنی، چاشنی • از نگهداری مواد غذایی فاسدشدنی در این قسمت خودداری کنید.	قفسه های درب یخچال
• میوه، سبزی و گیاهان معطر را بطور جداگانه در کشوی میوه و سبزیجات نگهداری کنید. • از نگهداری موز، پیاز، سیب زمینی، سیر در یخچال خودداری کنید.	کشوی میوه و سبزیجات
• لبنیات و تخم مرغ	طبقه میانی
• مواد غذایی که نیاز به پخت ندارند مانند غذاهای آماده، گوشت های فرآوری شده، باقی مانده غذا	طبقه بالا
• مواد غذایی برای نگهداری طولانی مدت • کشو/طبقه پایین: نگهداری گوشت خام، مرغ، ماهی • کشو/طبقه میانی: نگهداری سبزیجات منجمد، سیب زمینی ورقه شده • کشو/طبقه بالا: نگهداری بستنی، میوه های منجمد، مواد غذایی پخته شده منجمد	کشو/طبقه فریزر

مدت زمان نگهداری مواد غذایی

- بهترین زمان نگهداری مواد غذایی در یخچال حداکثر ۳ روز بر اساس تنظیمات توصیه شده است.
- بهترین زمان نگهداری مواد غذایی در فریزر حداکثر یک ماه بر اساس تنظیمات توصیه شده است.
- تنظیماتی به غیر از تنظیم های توصیه شده، ممکن است باعث کاهش زمان نگهداری مواد غذایی شود.

نکاتی در رابطه با انجماد مواد غذایی

برای انجماد مواد غذایی به بهترین نحو ممکن، به نکات مهم زیر توجه نمایید:

- حداکثر مقدار مواد غذایی که در مدت ۲۴ ساعت منجمد می شود در برچسب مشخصات دستگاه قید شده است.
- فرآیند انجماد مواد غذایی ۲۴ ساعت طول می کشد. در این مدت از قرار دادن مواد غذایی دیگر برای انجماد خودداری کنید.
- فقط مواد غذایی با کیفیت عالی، تازه و کاملاً تمیز شده را برای انجماد در فریزر قرار دهید.
- برای انجماد سریع و کامل مواد غذایی آن‌ها را در اندازه‌های کوچک بسته‌بندی کنید تا در آینده بتوانید فقط مقدار مورد نیاز خود را یخ زدایی کنید.
- مواد غذایی را در فویل آلومینیومی پیچیده یا در کیسه فریزر قرار دهید و مطمئن شوید که هوا به داخل آن‌ها نفوذ نمی‌کند.
- از تماس مواد غذایی تازه و منجمد نشده با مواد غذایی منجمد خودداری کنید، چرا که باعث افزایش دمای مواد غذایی منجمد خواهد شد.
- مواد غذایی بدون چربی را بهتر و طولانی‌تر از مواد غذایی چرب می‌توان نگهداری کرد. نمک باعث کاهش عمر ماندگاری مواد غذایی می‌شود.
- استفاده از یخ بلافاصله پس از خارج کردن از محفظه فریزر ممکن است باعث سوختگی پوست ناشی از سرما شود.
- برای اینکه بتوانید بسته‌های منجمد را بدون آسیب دیدن پوست دستتان از فریزر خارج کنید، بهتر است تاریخ بسته‌بندی و انجماد مواد غذایی را بر روی هر بسته بنویسید.
- برای اطلاع از مدت زمان نگهداری مواد غذایی در فریزر بهتر است زمان انجماد آن‌ها را بر روی هر بسته بنویسید.

نکاتی در رابطه با نگهداری مواد غذایی منجمد

برای استفاده بهینه از دستگاه به نکات زیر توجه نمایید:

- از نگهداری صحیح مواد غذایی خریداری شده بصورت منجمد اطمینان حاصل کنید.
- مواد غذایی خریداری شده منجمد را در کوتاه‌ترین زمان ممکن در فریزر قرار دهید.
- از باز و بسته کردن مداوم درب فریزر یا باز گذاشتن درب آن به مدت طولانی خودداری کنید.
- مواد غذایی پس از یخ زدایی به سرعت فاسد شده و نمی‌توانید آن‌ها را مجدداً منجمد کنید.
- مدت نگهداری مواد غذایی منجمد نباید از تاریخ مصرف قید شده توسط تولید کننده بیشتر شود.

نکاتی در رابطه با نگهداری مواد غذایی تازه در یخچال

برای استفاده بهینه از دستگاه به نکات زیر توجه نمایید:

- از قراردادن مواد غذایی گرم یا مایعات فرار در یخچال خودداری کنید.
- مواد غذایی، بخصوص مواد غذایی بودار را در ظروف دربسته قرار داده یا بسته‌بندی کنید.

نکاتی در رابطه با نگهداری مواد غذایی در یخچال

- مواد غذایی مختلف را می‌توانید در کیسه قرار داده و در طبقه شیشه ای بالای کشوی سبزیجات قرار دهید.
- مواد غذایی بسته بندی شده با روش بالا را حداکثر یک یا دو روز در یخچال نگهداری کنید.
- مواد غذایی پخته شده، خوراک سرد و غیره را می‌توانید پس از قرار دادن در ظروف در بسته در طبقه دلخواه نگهداری کنید.
- میوه و سبزیجات را پس از شستشو در کشو(های) مخصوص خود قرار دهید.
- کره و پنیر را در ظروف مخصوص در بسته، فویل آلومینیومی یا کیسه فریزر قرار دهید تا حد امکان هوا به داخل آن‌ها نفوذ نکند.
- بطری شیر حتماً سرپوش داشته باشد و در قفسه‌های درب یخچال نگهداری شود.
- موز، سیب زمینی، پیاز و سیر را تنها در صورتی که بسته‌بندی کرده باشید می‌توانید در یخچال نگهداری کنید.

تمیز کردن یخچال فریزر

به دلایل بهداشتی، قسمت های داخلی یخچال فریزر، از جمله قطعات جانبی داخل را باید به طور مرتب تمیز کنید.

⚠ هشدار!

به علت خطر برق گرفتگی، اتصال برق یخچال را در حین تمیز کردن آن قطع کنید.
قبل از تمیز کردن دستگاه، آن را خاموش کرده، دوشاخه را از پریز برق خارج کرده یا فیوز یا مدار شکن را قطع کنید.
برای تمیز کردن یخچال از بخار شوی استفاده نکنید، چرا که ممکن است باعث تجمع رطوبت در قطعات الکتریکی دستگاه شده و منجر به برق گرفتگی شود. بخار آب داغ نیز باعث آسیب دیدن قطعات پلاستیکی می‌شود. قبل از روشن کردن دستگاه کاملاً آن را خشک کنید.

نکات مهم!

- روغن‌های گیاهی و حلال‌های آلی مانند آب لیمو یا عصاره پوست پرتقال، اسید بوتیریک، پاک کننده حاوی اسیداستیک می‌توانند باعث آسیب دیدن قطعات پلاستیکی شوند.
- از این رو از تماس مواد ذکر شده با قسمت های مختلف دستگاه خودداری کنید.
- از پاک کننده‌های ساینده استفاده نکنید.
- پس از خارج کردن مواد غذایی منجمد از فریزر، آن‌ها را در جای خنک و محفوظ نگذارید.
- دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه دستگاه را از پریز برق خارج کنید. فیوز مدار شکن را قطع یا خاموش کنید.
- دستگاه و قطعات جانبی داخل آن را با یک دستمال و آب ولرم تمیز کنید، سپس با آب تمیز پاک کرده و خشک کنید.
- بعد از خشک شدن دستگاه، مجدداً دستگاه را به برق وصل کرده و از آن استفاده کنید.

چنانچه در رابطه با دستگاه با اشکالی مواجه شده یا اختلالی در عملکرد دستگاه بوجود آمده است، قبل از تماس با مرکز خدمات پس از فروش موارد زیر را بررسی کنید:

⚠️ احتیاط!

قبل از رفع اشکال، اتصال برق دستگاه را قطع کنید. عیب یابی و رفع اشکال مواردی که در زیر قید نشده است فقط باید توسط تکنسین برق مجرب انجام گیرد.

مهم!

در حین استفاده از دستگاه در حالت عادی، صداهای مختلفی مانند کمپرسور و گردش مبرد شنیده می شود.

اشکال	علل احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	دوشاخه کابل برق به پریز متصل نیست یا به خوبی در پریز جا نیفتاده است.	دوشاخه را به پریز برق وصل کنید.
	فیوز سوخته یا معیوب است.	فیوز را بررسی کرده و در صورت نیاز تعویض کنید.
	پریز برق خراب شده است.	اختلالات برق باید توسط تکنسین برق رفع شود.
فریزر بیش از حد منجمد کرده یا یخچال بیش از حد خنک می کند.	دستگاه بر روی دمای خیلی پایین یا در حالت خنک کننده سریع یا انجماد سریع تنظیم شده است.	درجه تنظیم دما را موقتاً روی دمای بالاتر قرار دهید.
فریزر به اندازه کافی مواد غذایی را منجمد نمی کند.	دمای دستگاه درست تنظیم نشده است.	به بخش "تنظیم دمای دستگاه" مراجعه نمایید.
	درب دستگاه به مدت طولانی باز مانده است.	درب دستگاه را فقط در مواقع لزوم باز کنید.
	در ظرف ۲۴ ساعت حجم زیادی از غذای گرم در فریزر گذاشته شده است.	درجه تنظیم دما را موقتاً روی دمای پایین تر قرار دهید.
	دستگاه در مجاورت منبع گرما قرار دارد.	به بخش "محل نصب دستگاه" مراجعه نمایید.
برفک زیادی در نوار (لاستیک) دور درب دستگاه وجود دارد.	هوا از نوار (لاستیک) دور درب به داخل دستگاه نفوذ می کند.	با استفاده از ششوار قسمت هایی را که هوا از آن عبور می کند گرم کرده (روی سطح سرد) و همزمان قسمت های گرم شده را شکل دهید تا درست در جای خود قرار گیرد.

اشکال	علل احتمالی	راه حل
صدای غیر عادی به گوش می‌رسد.	دستگاه تراز نیست.	پایه‌ها را مجدداً تنظیم کنید.
	ممکن است ناشی از تماس دستگاه با دیوار یا وسیله دیگر باشد.	دستگاه را کمی جابجا کنید.
	ممکن است ناشی از تماس یکی از قطعات دستگاه مانند لوله پشت دستگاه با قطعه دیگر یا دیوار باشد.	در صورت نیاز قطعه را با دقت کمی خم کنید تا با دیوار یا قسمت‌های دیگر دستگاه در تماس نباشد.
	این گرما طبیعی بوده و به علت تبادل گرما در پنل‌ها جانبی است.	در صورت نیاز هنگام تماس با پنل‌های جانبی از دستکش استفاده کنید.
آب از دیسپنسر خارج نمی‌شود.	دیسپنسر به شیر آب وصل نیست یا شیر آب بسته است.	از دسترسی به منبع آب یا باز بودن شیر آب اطمینان حاصل کنید.
	فیلتر آب درست نصب نشده است.	جهت مشخص شده بر روی فیلتر آب را کنترل کنید تا برعکس نصب نشده باشد.
	شیر آب یا رابط‌ها (کانکتورها) درست وصل نشده‌اند.	شیر آب و رابط‌ها (کانکتورها) را کنترل کنید که برعکس متصل نشده باشند.
آب به اندازه کافی خنک نیست.	یخچال بر روی دمای بالاتر تنظیم شده است.	یخچال را بر روی دمای پایین تنظیم کنید.
	در یک نوبت مقدار زیادی آب مصرف شده است.	منتظر بمانید تا آب خنک شود.
	از آب سرد کن به دفعات استفاده شده است.	منتظر بمانید تا آب خنک شود.
یخ از دیسپنسر خارج نمی‌شود.	یخ در مخزن یخ وجود ندارد.	منتظر بمانید تا ساختن یخ تمام شود (در صورت استفاده از دستگاه برای اولین بار، یخچال باید کاملاً خنک شود تا عملیات یخساز شروع شود).

اشکال	علل احتمالی	راه حل
یخ از دیسپنسر خارج نمی شود.	دیسپنسر به شیر آب وصل نیست یا شیر آب بسته است.	از دسترسی به منبع آب یا باز بودن شیر آب اطمینان حاصل کنید.
	حالت ICE OFF (خاموش شدن یخساز) فعال شده است. در این حالت عملیات یخساز متوقف می شود.	حالت ICE OFF (خاموش شدن یخساز) را غیر فعال کنید.
	فشار آب منبع اصلی کافی نیست.	مطمئن شوید که فشار آب بین ۱/۵ تا ۷ بار (bar) باشد.
	شیر آب یا رابط ها (کانکتورها) درست وصل نشده اند.	شیر آب یا رابط ها (کانکتورها) کنترل کنید تا برعکس بسته نشده باشند.
	فیلتر آب درست نصب نشده است.	فیلتر آب را کنترل کنید تا در جهت عکس نصب نشده باشد.
	تکه های یخ به هم چسبیده و خروجی یخ مسدود شده است.	تکه های یخ به هم چسبیده را خارج کنید.
	وجود جسم سخت در مخزن مانع کار کردن موتور دیسپنسر شده است.	جسمی را که باعث مسدود شدن خروجی یخ شده خارج کنید.
مقدار یخ یا آب خارج شده کم است.	درب یخچال یا فریزر کاملاً بسته نشده و باعث خروج هوای سرد داخل به بیرون می شود.	از بسته بودن کامل درب اطمینان حاصل کنید.
	فشار آب منبع اصلی کافی نیست.	مطمئن شوید که فشار آب بین ۱/۵ تا ۷ بار (bar) باشد.
	فیلتر آب به علت استفاده از آن به مدت طولانی مسدود شده است.	فیلتر جدید را نصب کنید.
	فلومتر آب ایراد دارد.	با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

در صورت اختلال مجدد در عملکرد دستگاه، با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
اطلاعات بالا در راهنمایی دقیق و سریع شما ضروری است.
با مراجعه به برچسب مشخصات دستگاه، اطلاعات لازم را در اینجا یادداشت نمایید.

Daily use

Dispenser couldn't get cooling water	Failing to access the water source or open the water valve	Make sure the water source and the valve is open
	The filter is not installed correctly	Check whether the filter direction is reversed
	The water valve or connectors are not installed correctly	Check whether water valve or connectors are reversed
The water is not cooled enough	The fridge temperature is set too high	Set the fridge temperature lower
	Take too much water in one time (1L)	Wait for the water cool down
	Take the water so often	Wait for the water cool down
Dispenser couldn't get ice	No ice inside the storage box	Wait for the ice maker to finish making ice (the first time on the refrigerator needs to be fully cooled, the ice maker will start making ice);
	Failing to access the water source or open the water valve	Make sure the water source and the valve is open
	The "ice off" mode is working, it will stop making ice	Turn off the "ice off " mode
	The pressure of water source is not enough	Ensure the source water pressure is 1.5 ~ 7 bar
	The water valve or connectors are not installed correctly	Check whether water valve or connectors are reversed
	The filter is not installed correctly	Check whether the filter direction is reversed
	The ice cubes are frozen together in the storage box to block the ice outlet	Remove the frozen ice cubes
	There is something hard in the storage box, which prevents the motor from running	Remove the thing which blocks the outlet
	The doors is not closed totally which will make the cold air leak out	Ensure the doors is closed totally
The cubed ice or water is too small	The pressure of water source is not enough	Ensure the source water pressure is 1.5 ~ 7 bar
	The water filter is blocked, because it has been used too long time	Replace a new water filter
	The water flow meter is fault	Contact maintenance personnel

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning properly, you could follow below tips to check the appliance before calling for service.



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at SUPER modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator;
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	- Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. - Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	- Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. - Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	- Foods for long-term storage. - Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. - Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. - Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

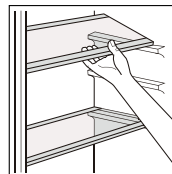
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

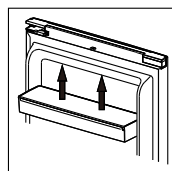
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environment Temperature	Temperature Setting
Summer	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Normal	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C
Winter	Fridge set on 4°C
	Freezer set on -18°C

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Daily use

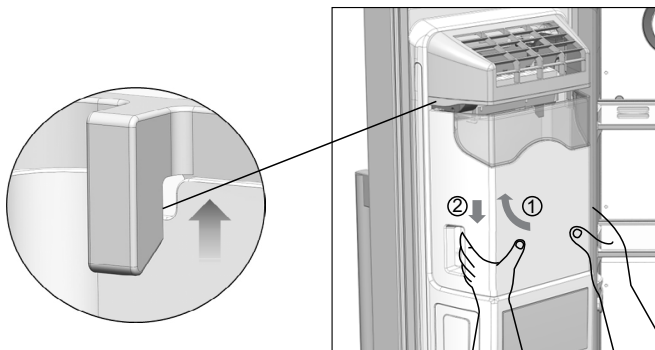
1) Clean the ice storage box regularly

If the ice is not used for a long time or the freezer door is frequently opened, the ice in the ice storage box may melt and become frozen together, which makes the distributor outlet blocked. The ice in the ice storage box needs to be removed manually.

When cleaning the ice storage box, it is necessary to turn off the ice maker function to avoid the ice falling into the refrigerator or the floor.

2) How to assemble and disassemble the ice storage box

Grasp the ice storage box with both hands on the buckle, lift the ice storage box up about 10mm with a little force, and then drag the ice storage box out of the fixed buckle;

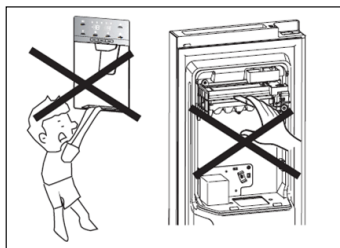


After taking out the ice storage box, take out the internal ice manually and carefully, and then clean with clean water.

After cleaning the ice storage box, install it as reversed process.

Note!

- Do not use acid, chemical solvents (alcohol, dishwashing liquid) and other scrubbing;
- After cleaning, it is necessary to dry the ice box thoroughly before installing in the refrigerator to avoid ice freezing;
- Use a clean towel to clean the ice outlet, do not press the internal structure with too much force to avoid damaging the internal mechanism;
- Do not place anything else in the ice outlet to avoid blocking the ice outlet;
- Do not allow child to climb on the refrigerator, or it may fall down to hurt people.
- Do not put your fingers, hands, or any other unsuitable objects in the ice chute or ice bucket. This can cause personal injury or material damage.



Important!

This section tells you how to avoid most issues you would happen. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

1. When taking water for the first time or not taking water for a long time, please take out 1~2L of water and pour it away;
2. When using the ice maker for the first time or not using it for a long time, the first box of ice cubes should not be used;
3. It is recommended to use a cup with a diameter of more than 70mm to take water and ice;
4. Do not use fragile containers to take ice cubes, so as to avoid damage caused by broken containers;
5. Do not put your hands or tools into the opening part of the distributor, so as to avoid causing failure to the internal mechanism;
6. Do not pull the paddle switch too much force, so as to avoid the failure of the paddle switch;
7. The ice maker automatically makes ice without manual operation. When the ice storage box is filled with ice (about 1.6kg), the ice maker automatically stops making ice;
8. In the smart mode, the daily ice production capacity of the refrigerator is about 1.2kg;
9. When the freezer door is open, the ice water distributor is locked and cannot carry out water or ice;
10. When the freezer door is open, if the ice maker is performing the making ice procedure, some ice will fall into the ice storage box.
11. If the ice is not discharged smoothly, please check whether the ice outlet of the distributor is blocked by ice. If so, clean up the ice before taking it;
12. After the refrigerator is powered on in the first time, turn on the ice maker, the ice maker will start making ice about 10 hours later;
13. During the process of using, you may hear the sound of water valve opening, water flowing and ice falling, which is normal;
14. If you are on vacation or do not need ice cubes for a long time, please turn off the ice making function and take out the ice cubes in the ice box to avoid the ice cubes become frozen together to block the outlet.
15. In case of power failure, please clean the food in the refrigerator in time, and clean the ice in the ice storage box to avoid ice melting.
16. Do not eat the ice cubes when they have odor. Check if the filter has expired or if there are unsealed foods with pungent odor in the refrigerator.

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

How to use the dispenser?

You can get cubed ice, crushed ice and cooling water by pressing the paddle switch, which is selected by displaying the operation panel;

Note! If the paddle switch is pressed continuously for more than 3 minutes, the dispenser will stop working to protect the electrical components. If you need more cooling water or ice, you can release the paddle switch and press it again to get more water or ice as you want.



Cubed ice, crushed ice,
cooling water mode
Paddle switch

Get cooling water

Select the cooling water mode  , place the cup in the middle of the paddle switch, press the paddle switch to receive water, and stop pressing the paddle switch after taking an appropriate amount of water, and the water will stop flowing automatically.

Note!

- Wait for 2 seconds before taking the cup away to avoid the water splash out.
- If cooler water is needed, fill the glass with ice before taking;
- If more than 800ml of water is taken at one time, water with high temperature may be taken out. In this case, it is recommended to wait half an hour for a cold drink;

Get ice

Select the cube ice mode  or crushed ice mode  to get ice type as you want.

Place the cup in the middle of the paddle switch, press the paddle switch to receive ice, and stop pressing the paddle switch after taking an appropriate amount of ice, and the ice will stop flowing automatically.

Note!

- Wait for 2 seconds before taking the cup away to avoid the ice splash out.
- To prevent ice from falling out of the cup, place the cup as close to the dispenser outlet as possible.
- When taking ice, the internal motor runs to churn ice and break ice, which may produce some noise.
- After taking ice, please use it as soon as possible to avoid melting ice.

NOTES:

ECO mode: Select this mode when you want to save power.

Super cooling mode: This mode allows you to cool foods quickly and will be automatically deactivated after 2.5 hours of operation.

Super freezing mode: This mode allows you to freeze foods quickly and will be automatically deactivated after 50 hours of operation.

Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 60 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

If the door is not well closed, then the alarm will sound 5 times every 30 seconds until the doors are well closed.

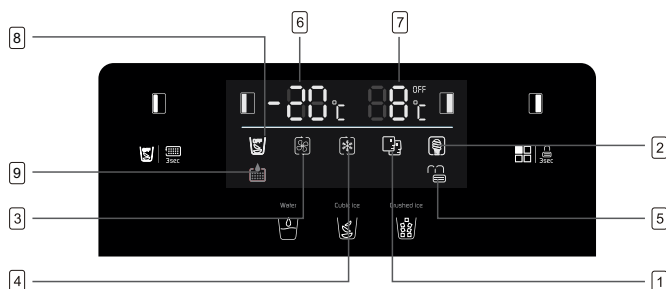
If doors are open for 10 continuous minutes without closing, the internal LED light would be turned off automatically.

Child safety lock

This function is designed to prevent children from operating the appliance.

- To activate the function, press and hold  LOCK 3s for about 3 seconds. The lock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is activated.
- To deactivate the function, press and hold  LOCK 3s for about 3 seconds. The unlock indicator light  will illuminate indicating the safety lock function is deactivated.

Display



- 1 **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.
- 2 **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
- 3 **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature for approx. 2.5 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
- 4 **SUPER FREEZING** cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx. 50 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
- 5 **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.
- 6 Display the setting temperature of freezer compartment.
- 7 Display the setting temperature of fridge compartment.
- 8 **ICE OFF** mode, the symbol will light on when you touch the  button to close the ice maker, it means the refrigerator will stop making ice any more.
- 9 **REMIND CHANGING WATER FILTER** mode, the symbol will light on when the water filter has been used for 6 months to remind you replace a new water filter in time. Until you replace a new filter and keep press the  button for 3s, the symbol will be extinguished.

Door Open Alarm

If one door keeps open for 60 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed .

Mode	Indicator light	Freezer temperature display	Fridge temperature display
Smart		The temperature display for freezer and fridge will change based on ambient temperature (see the table below).	
ECO		-15°C	+8°C
Super cooling		No change	+2°C
Super freezing		-25°C	No change

Using the Control Panel



Buttons

- A** Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.
- B** Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and "OFF". If select "OFF", fridge compartment will be turned off.
- C** Press to select running mode from **SUPER COOLING** , **SUPER FREEZER** , **SMART** , **ECO**  and **USER'S SETTING** (no symbol in display).
Press **3 SEC.** button and hold for 3 seconds to lock other buttons.
Press it and hold for 3 second to unlock other buttons.
- D** Press the ice off button to control the ice maker. If you want to close the ice maker, press this button, then the product will stop making ice until you press this button again.
 "change your water filter".
In general, you should need the water filter every 6 months to ensure the highest water quality. After half a year, the display icon  will be lit up for reminding you should replace a new water filter. You can purchase a new water filter from the retailer where you buy the refrigerator or the after-sales system. After you finish replacing a new water filter inside the refrigerator, you should Press this **D** button and hold for 3s, the display icon  will be extinguished, and the water filter will be reset.
- E** Press this button to receive cubed ice. You can press this button to choose the type of ice to be dispensed.
- F** Press this button to receive crush ice. You can press this button to choose the type of ice to be dispensed.
- G** Press this button to receive cooling water. You can press this button to choose cooling water to be dispensed.

Note!

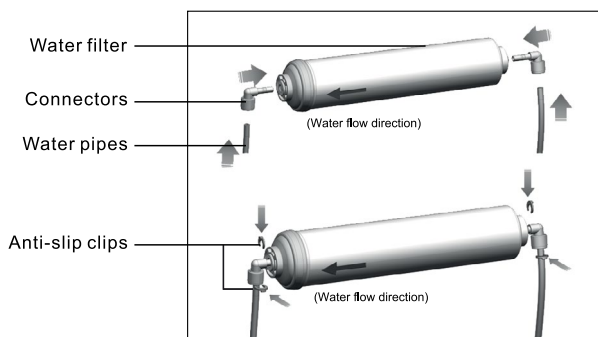
- When the freezer door is opened or child lock is on, the dispenser will not work. you need to close the door or unlock the child lock to receive the cubed ice, crushed ice, cooling water you want.
- You don't need ice, turn the function off to save energy.(see ice off above)
- If water is not dispensed or dispensed slowly, you need to replace the water filter because it may become clogged.
- Some areas have large amounts of lime in the water, which causes the water filter to clog more quickly.

Caution!

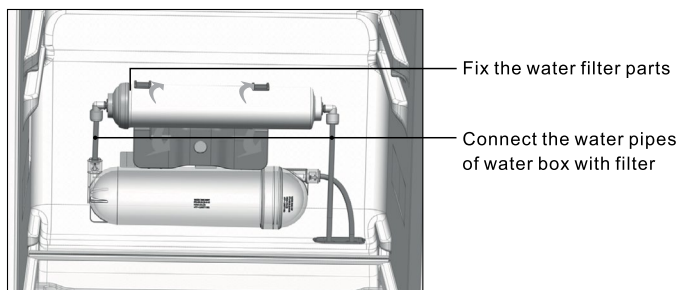
- The external water source must be clean and the water pressure should be 1.5~7 bar to guarantee proper working.
- Check the water pipe connection, check whether there are any other things inside the ice making machine and ice storage box.
- After accessing the water source, open the faucet and check whether there is leakage between the faucet and the connecting pipe. If there is leakage, check the connection of the pipe.
- Select the water function, use a large cup to press the dispenser, keep the water exhausting for 5 minutes until the water is clean and smooth, during the process the water taken out is not drinkable.
- Select the function of taking ice and breaking ice, use a large cup to press the dispenser, and check the normal operation of the internal motor through the sound judgment.
- Wait for 3 minutes and check whether the water inlet valve of the refrigerator, the water pipe connectors and water filter are leaking or not.

Daily use

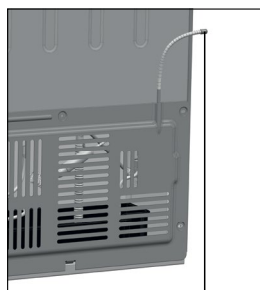
4. Take out the water filter from the accessory bag, insert the connectors on both sides of the filter, then connect the water pipe and clamp into the anti-slip clips (pay attention to the direction of the filter arrow)



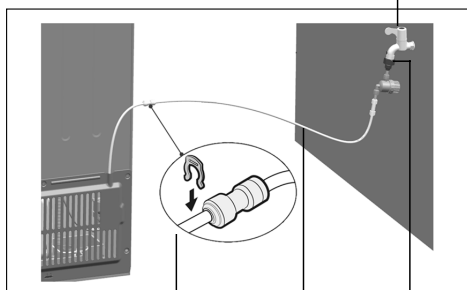
5. Assemble the water filter parts with retaining bracket above the water box, and connect the water pipes of water box with water filter.



6. Take off the rubber plug. Connect the water pipe part to the main valve on the compressor cover with connector, and remember to insert the anti-slip clips, then connect the end of the water pipe with the nut to the water source.



Take off the rubber plug



Connect the water pipe with connector, and remember to insert anti-slip clips on both side of connector.

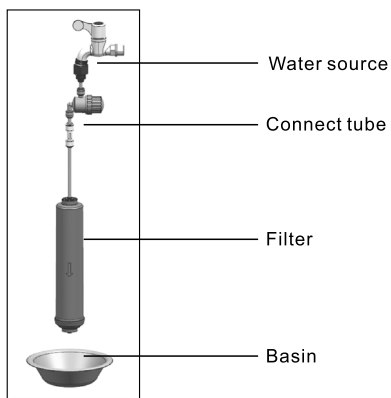
Water pipe

connect the end of the water pipe with the nut to the water source

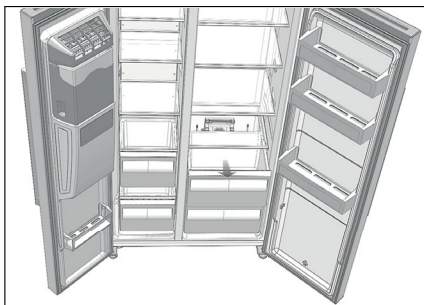
Important!

How to install the water filter and water pipe

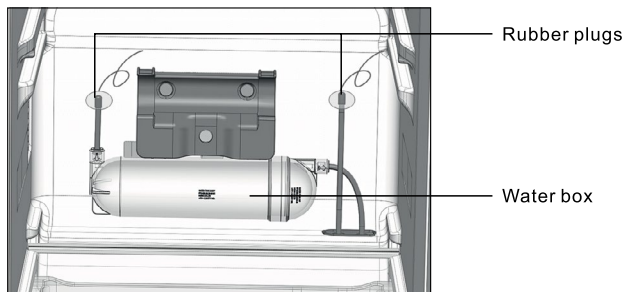
1. Before installing, the filter should be rinsing with water for 5 minutes or 5L of water to ensure that the toner in the filter is rinsed clean.



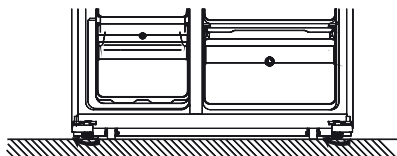
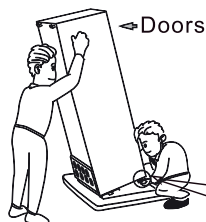
2. Open the refrigerator door and take out the crispers.



3. Take out the rubber plugs on both sides of the water box.



Levelling the refrigerator



- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be from 70mm to 75mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



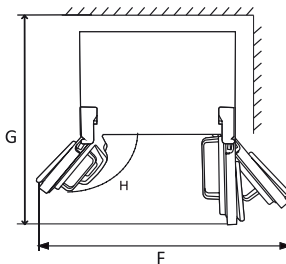
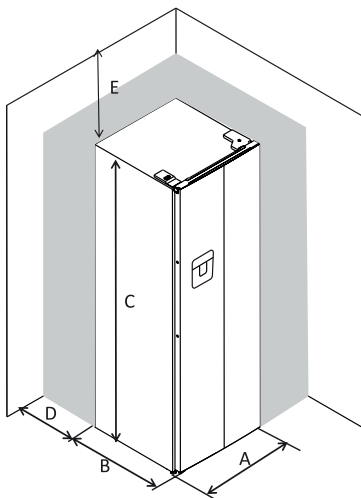
Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose.

Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



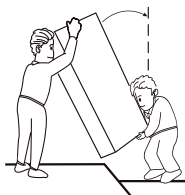
A	900
B	730
C	1770
D	min=75
E	min=50
F	1800
G	1630
H	135°

Moving the refrigerator freezer

- Unplug the power plug and cut off the power.
- Remove all food from the refrigerator.
- Use tape to fix moving parts such as refrigerator shelves, fruit and vegetable boxes and drawers.
- Close the refrigerator door tightly and secure it with tape to prevent it from being opened when moving.
- When handling, the maximum inclination angle should not exceed 45°, so as to avoid the failure of the refrigeration system.
- In order to avoid scratching the floor, the feet of the refrigerator should be wrapped in advance, and it is forbidden to forcibly move the refrigerator.
- Do not hold the refrigerator door, top cover and various pipes when moving.



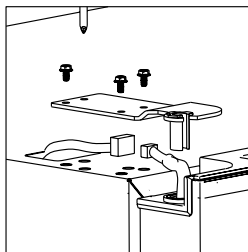
Do not put the refrigerator upside down.



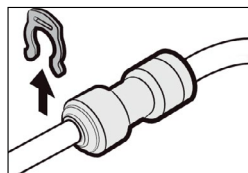
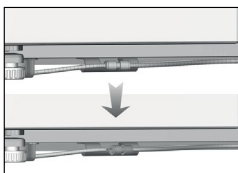
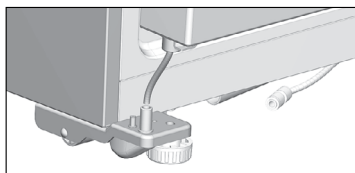
less than 45°

Installation

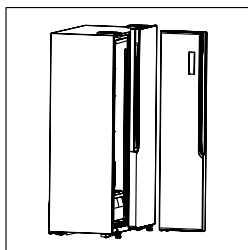
3. Unscrew top hinge.



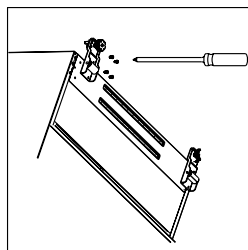
4. There is a water pipe connector at the bottom of the refrigerator freezer. Remove it from the protective cover and disconnect from the water pipe, and remember to pull the water pipe out of the lower hinge.



5. Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.

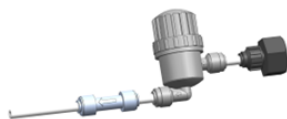


6. Unscrew bottom hinges.



7. After the appliance is positioned, install the doors as reversed process.

Product accessories



Water pipe parts * 1



Water filter * 1



Water pipe connector*1
Water filter connector*2
Anti-slip clips *8



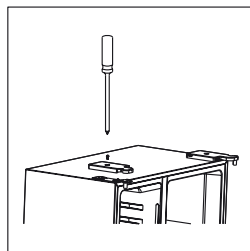
User manual * 1

Remove the doors

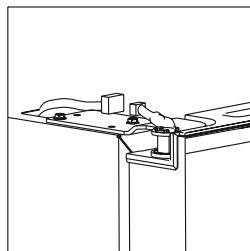
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

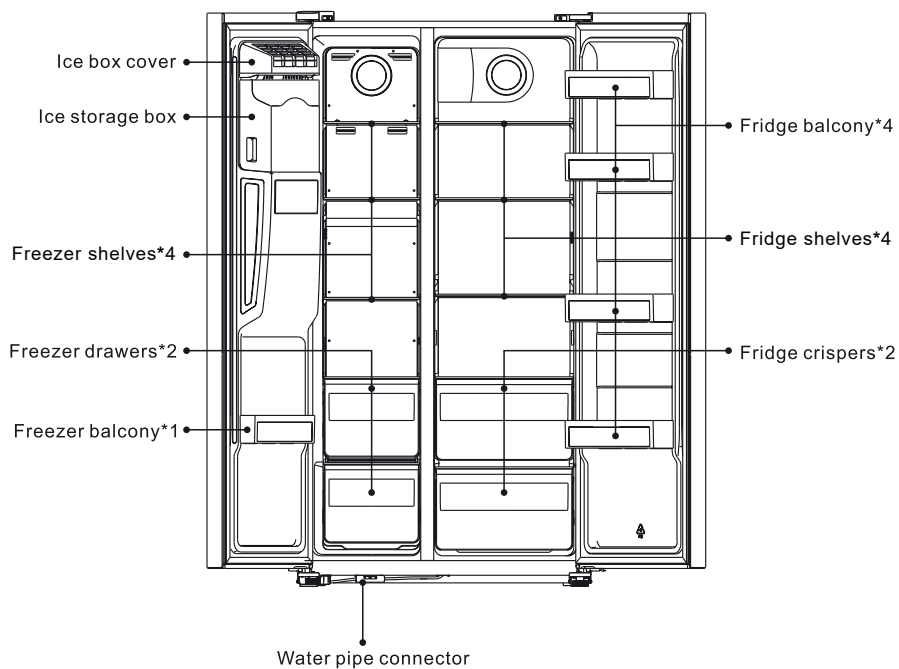
1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.



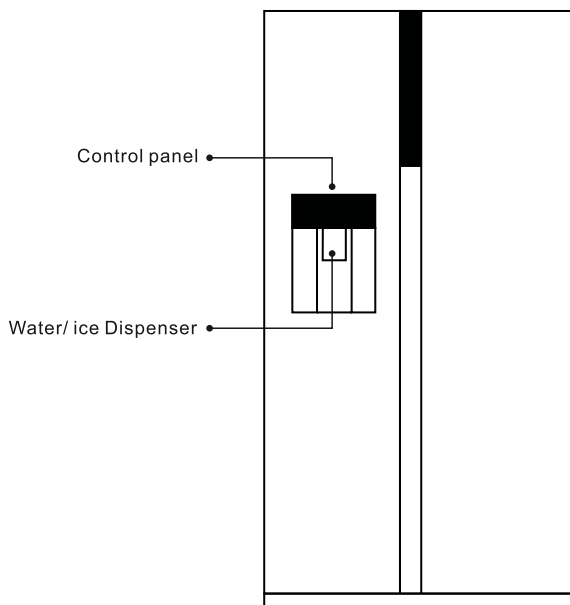
2. Disconnect the harness.



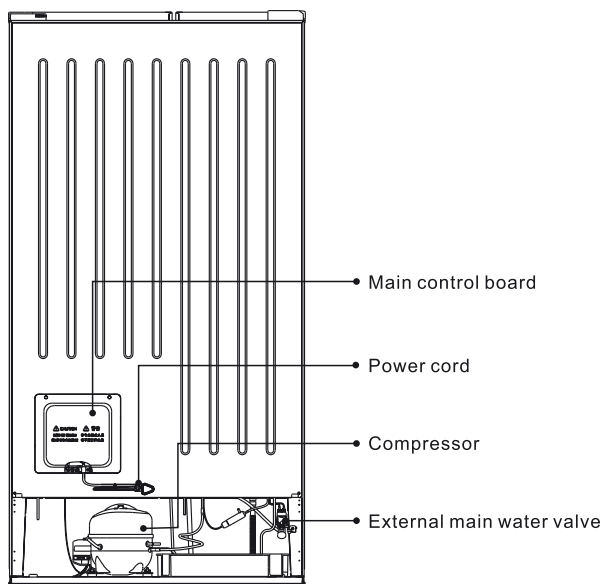
Overview



This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.



(Remove away the metal compressor room cover)



For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection



This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- Ensure that the water pressure is within the required specifications. Too high water pressure is easy to cause water leakage, too low water pressure can not support the product function.
- Do not touch the ice maker with hands or tools in the process of use to prevent damage to personnel or the ice maker.
- During using the product, please ensure that the ice making machine and the ice storage box are clean to avoid a large amount of dust, solid debris and other pollutants falling into them.
- Do not allow children to take out the ice box to prevent it from falling off and hurting.
- There are metal knives inside the ice box. Children are not allowed to play with them to avoid being hurt.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Caution!

- When using the ice making and cooling function, make sure the water source and filter are connected.
- Before using the product, the filter should be rinsed with water for 5 minutes or 5L of water to ensure that the toner in the filter is rinsed clean.
- After the refrigerator is connected to the water source, exhaust treatment shall be carried out according to the installation instructions. After waiting 5 minutes, check the waterway for leaks.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.¹⁾
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.

1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition;
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

- ⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

1) If there is a light in the compartment.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

Contents

1. Safety Information	Page 1~10
2. Overview	Page 11~12
3. Installation	Page 13~16
4. Daily Use	Page 17~30



مرکز خدمات پس از فروش
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ - داخلی ۱
service@iominds.com

رضایت مشتری
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ - داخلی ۲
rezayat@maadiran.com

صندوق پستی
۱۹۹۴۸ - ۳۴۵۷۱
sanaye@maadiran.com

دفتر مرکزی (فروش):
تهران، میدان ونک، خیابان شهید خدای (بیژن سابق)، خیابان آفتاب، پلاک ۳
تلفن: ۰۲۱-۸۲۲۶۶ فاکس: ۰۲۱-۸۸۶۲۳۷۳۰-۳۱

www.maadiran.com
www.xvision.ir

[illegible]

maadiran.com
xvision.ir



12010502033200